



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 12 ta' Ġunju 2019
(OR. en)

10275/19
ADD 1

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0134(NLE)

WTO 167
COMER 83
COASI 89

NOTA TA' TRASMISSJONI

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Ġunju 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 272 final - ANNEX
Sugġett:	ANNEX ta' Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit bil-Ftehim ta' Kummerċ Fieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-emenda tal-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2019) 272 final - ANNEX.

Mehmuz: COM(2019) 272 final - ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 12.6.2019
COM(2019) 272 final

ANNEX

ANNESS

ta'

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit bil-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-emenda tal-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim

HEMŻA

ID-DEĊIŻJONI Nru 3 TAL-KUMITAT GHALL-KUMMERĊ TAL-KOREA U L-UE

ta' xx April 2019

Dwar l-emenda tal-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim ta' Kummerċ
Hieles bejn il-Korea u l-UE

IL-KUMITAT GHALL-KUMMERĊ,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn ir-Repubblika tal-Korea ("il-Korea"), min-naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea ("UE") u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, (minn hawn' il quddiem il- "Ftehim" u l-"Partijiet", rispettivamente), u b' mod partikolari l-Artikoli 15.1.4(c) u 15.5.2 tiegħu, u l-Artikolu 3(d) tal-Anness 2-C tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 15.1.4 (c) tal-Ftehim, il-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit mill-Partijiet jista' jikkunsidra emendi għall-Ftehim jew jemenda d-dispożizzjonijiet tal-Ftehim f'każijiet speċifikament previsti fil-Ftehim.
- (2) L-Artikolu 15.5.2 tal-Ftehim jipprovdi li deċiżjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ biex jiġi emendati l-Annessi, l-Appendiċijiet, il-Protokolli u n-Noti għall-Ftehim tista' tiġi adottata mill-Partijiet, soġġetti għar-rekwiżiti u l-proċeduri ġuridiċi applikabbli rispettivi tagħhom.
- (3) L-Artikolu 3(d) tal-Anness 2-C tal-Ftehim jagħti l-kompitu lill-Partijiet sabiex jirrieżaminaw l-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C mhux inqas minn kull tliet snin mid-dhul fis-seħħ tal-Ftehim bil-għan li jkomplu jżidu l-aċċettazzjoni tal-prodotti stabbiliti fis-subparagrafu (a) tal-istess Artikolu, filwaqt li jikkunsidraw kull żvilupp regolatorju li jista' jkun sar fuq livell internazzjonali jew fil-Partijiet. Huwa jispeċifika wkoll li kwalunkwe modifika fl-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 għandha tiġi deċiża mill-Kumitat għall-Kummerċ.
- (4) Il-Korea u l-UE mmodifikaw ir-regolamenti tekniċi sabiex iżommu l-istess grad ta' aċċess għas-suq kopert mill-Artikolu 1.2 tal-Anness 2-C tal-Ftehim. Barra minn hekk, ir-referenza għall- "UNECE" fl-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 issa jenħtieġ li tinqara bħala referenza għar-"Regolament tan-NU", wara l-Ftehim dwar l-Adozzjoni tar-Regolamenti Tekniċi Armonizzati tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Vetturi bir-Roti, għat-Tagħmir u għall-Partijiet li jistgħu Jitwāhħlu u/jew Jintużaw fuq il-Vetturi bir-Roti u l-Kundizzjonijiet għall-Għarfien Reċiproku tal-Approvazzjonijiet Mogħtija fuq il-Bażi ta' dawn ir-Regolamenti tan-Nazzjonijiet Uniti (Reviżjoni 3)¹ tal-20 ta' Ottubru 2017.
- (5) It-Tabella 1 tal-Appendiċi 2-C-2 ġiet modifikata kif ġej:
 - (a) Peress li r-Regolamenti tan-NU japplikaw fuq bażi obligatorja fl-UE, għal raġunijiet ta' semplicità ġie deċiż li jithassru r-referenzi għal Regolamenti (pereżempju, il-GSR) u Direttivi tal-UE fil-kolonna "Regolament Tekniku Korrispondenti tal-UE" u l-kolonna tħalliet vojta.

¹ E/ECE/TRANS/505/Rev.3.

- (b) Madankollu, meta ma jkunx hemm Regolamenti tan-NU applikabbli jew fejn il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolamenti tan-NU ma jkunx adegwat, bħal fil-każ tal- “livell permissibbli ta' hoss”, pereżempju, ir-Regolamenti jew id-Direttivi tal-UE jissostitwixxu jew jikkomplementaw ir-regolamenti tan-NU. Għal din ir-raġuni, iddahhlet referenza għal “jekk ikun hemm” fil-linja “Regolament Tekniku Korrispondenti tal-UE”.
- (c) Fir-rigward tal- “livell permissibbli ta' hoss” u tas-“sistemi tas-silenzjar ta' sostituzzjoni”, ir-Regolament (UE) Nru 540/2014 gie miżjud taht ir-Regolament Tekniku Korrispondenti tal-UE minhabba li huwa jhassar id-Direttiva 70/157/KEE u japplika b'mod gradwali.
- (d) “Emissjonijiet” giet sostitwita b' “Vetturi b'emissjonijiet baxxi” minhabba li r-rekwiżit tar-Regolament tan-NU 83 japplika għall-kategoriji tal-vetturi M1 u N1 biss. Barra minn hekk, ir-referenza għad- “Direttiva 70/220/KEE” tnehhiet għaliex din giet imhassra u giet sostitwita bir-Regolamenti (KE) Nru 715/2007, (KE) Nru 692/2008, (UE) Nru 459/2012, ir-Regolament (UE) 2016/427, ir-Regolament (UE) 2016/646, ir-Regolament (UE) 2017/1151, ir-Regolament (UE) 2017/1154 u r-Regolament (UE) 2018/1832, li ġew miżjuda taht ir-Regolament Tekniku Korrispondenti tal-UE.
- (e) Fir-rigward ta' “Konvertituri katalitiċi ta' sostituzzjoni”, ir-referenza għal “Direttiva 70/220/KEE” thassret għaliex giet imhassra u sostitwita bir-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 692/2008 li ġew miżjuda taht ir-Regolament Tekniku Korrispondenti tal-UE.
- (f) Barra minn hekk, għal dawk is-suġġetti li isimhom jinbidel, bħal minn “Ibbrejkjar” u “Ibbrejkjar” li ġew sostitwiti b’“Ibbrejkjar ta' vetturi tqal” u “Ibbrejkjar ta' vetturi hfief”, dawn saru għal finijiet ta' ċarezza.
- (g) Fir-rigward tad-“Duħhan tad-dizil”, thassret id-“Direttiva 72/306/KEE” peress li giet sostitwita bir- “Regolament (KE) Nru 692/2008” li gie miżjud fit-Tabella 1 taht ir-Regolament Tekniku Korrispondenti tal-UE.
- (h) Dwar l-“emissjonijiet tas-CO2 – il-konsum tal-fjuwil”, “id-Direttiva 80/1268/KEE” giet sostitwita bir-Regolament (KE) Nru 692/2008 li żdied fit-Tabella 1 taht ir-Regolament Tekniku Korrispondenti tal-UE, u s-suġġett issa jirreferi għal “emissjonijiet ta' CO2 - Karozzi tal-passiġġieri li jużaw il-fjuwil b'mhux aktar minn tmien postijiet minbarra l-post tas-sewwieq” sabiex jiġi rrispettat għal kollox il-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament.
- (i) Fir-rigward tas-“Sahħa tal-magna”, thassret id-“Direttiva 80/1269/KEE” peress li giet sostitwita bir-Regolamenti (KE) Nru 692/2008 u (UE) Nru 582/2011 li ġew miżjuda fit-Tabella 1 taht ir-Regolament Tekniku Korrispondenti tal-UE.
- (j) Dwar “Emissjonijiet ta' vetturi tqal”, “id-Direttiva 2005/55/KE” giet sostitwita mir-Regolament (KE) Nru 595/2009, ir-Regolament (UE) Nru 582/2011 u r-Regolament (UE) 2016/1718, li ġew miżjuda fit-Tabella 1 taht ir-Regolament Tekniku Korrispondenti tal-UE. Is-suġġett ukoll ingħata l-isem ġdid ta' “Emissjonijiet ta' vetturi tqal” minhabba li r-

Regolament 49 tan-NU japplika għal vetturi tqal (jigifieri vetturi b'massa ta' referenza li taqbeż l-2 610 kg).

- (6) It-Tabella 2 tal-Appendiċi 2-C-2 tibqa' mhux mibdula.
- (7) It-Tabella 1 tal-Appendiċi 2-C-3 giet modifikata kif ġej:
 - (a) Dwar "Protezzjoni tal-okkupant f'każ ta' habta", "Frontali", "KMOVSS Artikolu 102 Paragrafi 1,3" issostitwixxew ir-referenza għal "KMOVSS Artikolu 102" taht ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti tal-Korea minhabba rieżami ta' KMOVSS.
 - (b) Dwar "Protezzjoni tal-okkupant f'każ ta' habta", "Laterali", "KMOVSS Artikolu 102 Paragrafu 1" issostitwixxew ir-referenza għal "KMOVSS Artikolu 102" taht ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti tal-Korea minhabba rieżami ta' KMOVSS.
 - (c) Il-linja kollha fuq "Ganċ tal-irmonk" giet mibdula. B'mod speċifiku, "Ganċ tal-irmonk" giet sostitwita b'"Tagħmir ta' rmonk", peress li "Tagħmir ta' rmonk" huwa l-kunċett uffiċjali msemmi fir-Regolament (UE) Nru 1005/2010. Barra minn hekk, ir-rekwiżiti għal "Tagħmir ta' rmonk" issa huma r- "Regolament (UE) Nru 1005/2010" minflok "77/389/KEE". Fl-aħħar nett, ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani issa jaqraw "KMOVSS Artikolu 20 paragrafu 1" li ha post ir-referenza preċedenti għall- "KMOVSS Artikolu 20 Punti 1, 2, 4".
 - (d) Dwar is-"sistema ta' dawl u sinjalazzjoni", l-Artikolu 106 Punti 1 sa 10 tal-KMOVSS ġew imhassra mir-Regolamenti Tekniċi korrispondenti tal-Korea dwar "Fanal ta' quddiem", "Fanal taċ-ċpar ta' quddiem", "Fanal ta' Back-up", "Fanal ta' approvazzjoni", "Fanal tal-pjanċa ta' registrazzjoni", "Fanal ta' wara", "Fanal tal-waqfien", "Fanal ta' waqfien immuntat fiċ-ċentru f'livell għoli", "Sinjal tad-dawrien", "Sinjal tad-dawrien awżiljari" u "Fanal taċ-ċpar ta' wara" minhabba rieżami tal-KMOVSS.
 - (e) Fuq "Sistema ta' dawl u ta' sinjalazzjoni" "Installazzjoni", ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani issa jaqraw "KMOVSS Artikoli 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 u 49" li ħadu post ir-referenza preċedenti għall-"KMOVSS Artikoli 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 u 47". Dan huwa dovut għal reviżjoni tal-KMOVSS.
 - (f) "Dawl u sistema ta' sinjalazzjoni", "Fanal għal binhar" u "Fanal għall-kantunieri" ġew miżjuda mat-tabella minhabba reviżjoni tal-KMOVSS u sabiex jirriflettu r-rekwiżiti ta' installazzjoni aġġornati dwar "Dawl u sistema ta' sinjalazzjoni".
 - (g) Fuq "Dawl u sistema ta' sinjalazzjoni", "Fanal tal-waqfien immuntat fiċ-ċentru f'livell għoli", minbarra t-tħassir tal-Artikolu 106 Punt 8 tal-KMOVSS, il-paragrafu 3 tal-Artikolu 43 tal-KMOVSS ukoll ġie mħassar minhabba li ġie sostitwit bir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti tal-Korea "KMOVSS Artikolu 43 Paragrafu 2".
 - (h) Fuq "Dawl u sistema ta' sinjalazzjoni", "Fanal ta' mmarrar għall-ġenb" giet miżjuda mat-tabella minhabba reviżjoni tal-KMOVSS u sabiex jiġu riflessi r-rekwiżiti ta' installazzjoni aġġornati fuq "Dawl u sistema ta' sinjalazzjoni".

- (i) Dwar is-“Sistema ta’ dawl u sinjalazzjoni”, “Taghir ta’ riflessjoni lura”, ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani issa jaqraw “l-Artikolu 49 tal-KMVSS” li ssostitwixxa r-referenza preċedenti għall-“KMVSS Artikolu 49 paragrafi 1, 2, l-Artikolu 107”. Dan huwa dovut għal rieżami tal-KMVSS.
- (j) Fuq “Sahha tal-magna”, ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani issa jaqraw “KMVSS Artikolu 111” li ssostitwixxiet ir-referenza preċedenti għall-“KMVSS Artikolu 11 Punti 1, 2, 111”. Dan huwa dovut għal rieżami tal-KMVSS.
- (k) Dwar “Apparat li jiżgura l-viżibbiltà tas-sewwieq”, ir-referenzi taht “Rekwiziti” għal “78/318/KEE” u “78/317/KEE” tnehhew peress li thassru u ġew sostitwiti b’“Regolament (UE) Nru 1008/2010” jew “Regolament (UE) Nru 672/2010”. Ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani baqghu mhux mibdula
- (l) Fuq “Ankraggi tal-assemblaġġi taċ-ċinturini ta’ sikurezza”, ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti tal-Korea issa jaqraw “KMVSS Artikolu 27 Paragrafi 1, 2, 3, 4; L-Artikolu 103” li hađu post ir-referenzi preċedenti għall- “KMVSS Artikolu 27 Paragrafi 1, 2, 3, 4, 5; Artikolu 103 Paragrafi 1, 2, 3”. Dan huwa dovut għal rieżami tal-KMVSS.
- (m) Dwar l-“Emissjonijiet u l-istorbju (minbarra l-istorbju tal-passaġġ ta’ 3 jew 4 roti) għal muturi”, thassru r-referenzi taht “Rekwiziti” għal, fost l-oħrajn, “id-Direttivi 2002/51/KE, 2003/77/KE, 97/24/KE il-Kapitoli 5 u 9”, tnehhew peress li thassru u ġew sostitwiti minn, fost l-oħrajn, “ir-Regolamenti (UE) Nru 168/2013, (UE) Nru 134/2014”. Ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani baqghu mhux mibdula
- (n) Dwar l-“Emissjonijiet tad-Diżil (inkluż l-OBD)” “Vettura taht it-3.5 t”, żdiedu r-referenzi taht “Rekwiziti”: “Regolamenti (KE) Nru 715/2007” u “(UE) Nru 459/2012” għaliex dawn huma r-Regolamenti applikabbli li jikkorrispondu għal KMVSS. Ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani baqghu mhux mibdula
- (o) Dwar l-“Emissjonijiet tad-Diżil (inkluż l-OBD)” “Vettura ta’ aktar minn 3.5 t”, ir-referenza taht “Rekwiziti” għal, fost l-oħrajn, ir- “Regolament (KE) Nru 692/2008” tnehhiet u ġiet sostitwita, fost l-oħrajn, b’“Regolamenti (KE) Nru 595/2009, (UE) Nru 582/2011” minhabba li r-“Regolament (KE) Nru 692/2008” ma jittrattax il-vetturi tqal. Ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani baqghu mhux mibdula
- (p) Fuq “Tajers” ir-Regolamenti Tekniċi Korrispondenti tal-Korea issa jaqraw “l-Att tal-Kontroll tas-Sikurezza tat-Tagħmir Elettriku u tal-Prodotti tal-Konsumatur, l-Artikoli 15, 18 u 19; Ir-Regoli tal-Infurzar tal-Att dwar il-Kontroll tas-Sikurezza tat-Tagħmir tal-Elettriku u tal-Prodotti tal-Konsumatur, l-Artikolu 3, il-paragrafu 4, l-Artikolu 26; KMVSS l-Artikolu 12 Paragrafu 1’ li ssostitwixxew ir-referenza preċedenti għall-“Att dwar is-Sigurtà u l-Kontroll tal-Ġestjoni tal-Kwalità tal-Prodotti Industrijali (QMSCIPA) (l-Artikoli 19, 20, 21); Regoli ta’ Infurzar tal-QMSCIPA, l-Artikolu 2, il-paragrafu 2, l-Artikolu 19.” Dan minhabba li l-QMSCIPA ġiet sostitwita mill-“Att tal-Kontroll tas-Sikurezza tat-Tagħmir Elettriku u tal-Prodotti tal-Konsumatur”.

- (8) It-Tabella 2 tal-Appendiċi 2-C-3 tibqa' mhux mibdula.
- (9) Skont l-Artikolu 12.2 fl-Anness tad-Deċiżjoni Nru 1 tal-Kumitat għall-Kummerċ tal-Korea-UE tat-23 ta' Diċembru 2011 dwar l-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat għall-Kummerċ, fil-perjodu bejn il-laqgħat tal-Kumitat għall-Kummerċ, huwa jista' jadotta deċiżjonijiet bi proċedura bil-miktub jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu. Il-proċedura bil-miktub tkun tikkonsisti minn skambju ta' noti bejn il-Presidenti tal-Kumitat għall-Kummerċ,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

It-tabella 1 tal-Appendiċi 2-C-2 tal-Anness 2-C tal-Ftehim għandha tiġi sostitwita bit-Tabella 1 tal-Anness 1 ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

It-tabella 1 tal-Appendiċi 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim għandha tiġi sostitwita bit-Tabella 1 tal-Anness 2 ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fl-ewwel jum tax-xahar wara d-data li fiha l-Partijiet jiskambjaw notifiki bil-miktub permezz ta' kanali diplomatiċi li jiċcertifikaw li huma lestew ir-rekwiżiti u l-proċeduri ġuridiċi applikabbli rispettivi għad-dhul fis-seħħ tagħha.

Għall-Kumitat għall-Kummerċ

Yoo Myung-hee

Il-Ministru tal-Kummerċ

Il-Ministeru tal-Kummerċ, l-Industrija u l-Energija tar-Repubblika tal-Korea

Cecilia MALMSTRÖM

Membru tal-Kummissjoni Ewropea
responsabbli għall-Kummerċ

Appendiċi 2-C-2

Tabella 1

Lista msemija fl-Artikolu 3(a)(i) tal-Anness 2-C

Suġġett	Rekwiziti	Regolament Tekniku tal-UE Korrispondenti (jekk jeżisti) ²
Livell permissibbli ta' ħoss	Reg tan-NU ³ . 51	Id-Direttiva 70/157/KEE, ir-Regolament (UE) Nru 540/2014
Sistemi ta' silencers ta' sostituzzjoni	Reg. tan-NU 59	Id-Direttiva 70/157/KEE, ir-Regolament (UE) Nru 540/2014
Emissjonijiet ta' vetturi ħfief	Reg. tan-NU 83	Ir-Regolamenti (KE) Nru 715/2007, (KE) Nru 692/2008, (UE) Nru 459/2012 Ir-Regolamenti (UE) 2016/427, (UE) 2016/646, (UE) 2017/1151, (UE) 2017/1154 u (UE) 2018/1832
Konvertituri katalitiċi ta' sostituzzjoni	Reg. tan-NU 103	Ir-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 692/2008
Tankijiet tal-fjuwil	Reg. tan-NU 34	
Tankijiet tal-LPG	Reg. tan-NU 67	
Tankijiet tas-CNG	Reg. tan-NU 110	
Apparat protettiv ta' wara	Reg. tan-NU 58	
Sforz għall-istering	Reg. tan-NU 79	
Lukketti u ċappetti tal-bibien	Reg. tan-NU 11	
Twissija akustika	Reg. tan-NU 28	

² Vojt fit-tielet kolonna (ir-Regolament Tekniku korrispondenti tal-UE) tfisser li r-Regolament korrispondenti huwa l-istess bħar-Regolament tan-NU fit-tieni kolonna (Rekwiziti).

³ Taqsira ta' "Regolament tan-NU", li qabel kien magħruf bħala "UNECE".

Suġġett	Rekwiżiti	Regolament Tekniku tal-UE Korrispondenti (jekk jeżisti) ²
Tagħmir għall-viżjoni indiretta	Reg. tan-NU 46	
Ibbrejkjar tal-vetturi tqal	Reg. tan-NU 13	
Ibbrejkjar tal-vetturi tqal	Reg. tan-NU 13H	
Firrodi tal-brejkijiet	Reg. tan-NU 90	
Interferenza tar-radju (kompatibbiltà elettromanjetika)	Reg. tan-NU 10	
Duġġan tad-diesel	Reg. tan-NU 24	Ir-Regolament (KE) Nru 692/2008
Aċċessorji ta' ġewwa	Reg. tan-NU 21	
UNECE Reg.	Reg. tan-NU 18	
Apparat kontra s-serq u immobilizzatur	Reg. tan-NU 116	
Sistemi ta' Allarm tal- Vetturi	Reg. tan-NU 97 Reg. tan-NU 116	
Reazzjoni tat-tagħmir tal- istering fil-każ ta' ħabta	Reg. tan-NU 12	
Saħħa tas-sit	Reg. tan-NU 17	
Saħħa tas-sits (karożzi tal- linja u kowċis)	Reg. tan-NU 80	
Projjezzjonijiet esterni	Reg. tan-NU 26	
Spidometru	Reg. tan-NU 39	
Ankraġġi taċ-ċinturin tas- sigurtà	Reg. tan-NU 14	
Installazzjoni ta' dawl u apparat ta' sinjalazzjoni bid- dawl	Reg. tan-NU 48	
Retrorifletturi	Reg. tan-NU 3	

Suġġett	Rekwiziti	Regolament Tekniku tal-UE Korrispondenti (jekk jeżisti) ²
Fanali end-outline, tal-pożizzjoni ta' quddiem (tal-ġenb), tal-pożizzjoni ta' wara (tal-ġenb), tal-waqfien	Reg. tan-NU 7	
Fanali tas-sewqan binhar	Reg. tan-NU 87	
Fanali li jimmarkaw il-ġnub	Reg. tan-NU 91	
Indikaturi tad-direzzjoni	Reg. tan-NU 6	
Fanal tal-pjanċa tar-registrazzjoni ta' wara	Reg. tan-NU 4	
Fanali ta' quddiem (R2 u HS1)	Reg. tan-NU 1	
Fanali ta' quddiem (sealed beam)	Reg. tan-NU 5	
Fanali ta' quddiem (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, u/jew H8, H9, HIR1, HIR2 u/jew H11)	Reg. tan-NU 8	
Fanali ta' quddiem (H4)	Reg. tan-NU 20	
Fanali ta' quddiem (halogen sealed beam)	Reg. tan-NU 31	
Lampi bil-filament għall-użu f'unitajiet ta' lampi approvati	Reg. tan-NU 37	
Fanali ta' quddiem b'sorsi ta' dawl bi skariku f'gass	Reg. tan-NU 98	
Ghejjun ta' dawl tal-gass għall-użu f'unitajiet ta' lampi tal-gass approvati	Reg. tan-NU 99	
Fanali ta' quddiem (passing beam asimetriku)	Reg. tan-NU 112	
Sistemi adattivi tad-dawl ta' quddiem	Reg. tan-NU 123	

Suġġett	Rekwiżiti	Regolament Tekniku tal-UE Korrispondenti (jekk jeżisti) ²
Fanali ta' quddiem ta' kontra ċ-ċpar	Reg. tan-NU 19	
Il-fanali kontra ċ-ċpar ta' wara	Reg. tan-NU 38	
Fanali tar-rivers	Reg. tan-NU 23	
Dwal tal-ipparkjar	Reg. tan-NU 77	
Ċinturini tas-sigurtà u sistemi ta' trażżin	Reg. tan-NU 16	
Tražżin għat-tfal UNECE Reg.	Reg. tan-NU 44	
Kamp ta' viżta' l quddiem	Reg. tan-NU 125	
Identifikazzjoni tal-kontrolli, tell-ales u indikaturi	Reg. tan-NU 121	
Sistemi tas-sħana	Reg. tan-NU 122	
Ilqugh għar-ras (ikkombinat mas-sits)	Reg. tan-NU 17	
Tražżin tar-ras	Reg. tan-NU 25	
Emissjonijiet ta' CO ₂ - Karrozzi tal-passiġġieri li jużaw il-fjuwil b'mhux aktar minn tmien postijiet minbarra l-post tas-sewwieq	Reg. tan-NU 101	Ir-Regolament (KE) Nru 692/2008
Il-potenza tal-magna	Reg. tan-NU 85	Ir-Regolamenti (KE) Nru 692/2008 u (UE) Nru 582/2011.
Emissjonijiet ta' vetturi heavy-duty	Reg. tan-NU 49	Ir-Regolament (KE) Nru 595/2009, ir-Regolament (UE) Nru 582/2011. Ir-Regolament (UE) 2016/1718

Suġġett	Rekwiziti	Regolament Tekniku tal-UE Korrispondenti (jekk jeżisti) ²
Protezzjoni laterali	Reg. tan-NU 73	
Ħġieġ tas-sigurtà	Reg. tan-NU 43	
Tajers, vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom	Reg. tan-NU 30	
Tajers, vetturi kummerċjali u l-karrijiet tagħhom	Reg. tan-NU 54	
Roti/tajers sper għall-użu temporanju	Reg. tan-NU 64	
Ħoss rolling	Reg. tan-NU 117	
Tagħmir li jillimita l-veloċità	Reg. tan-NU 89	
Akkoppjamenti	Reg. tan-NU 55	
Tagħmir ta' gganċjar mill-qrib	Reg. tan-NU 102	
Fjammabilità	Reg. tan-NU 118	
Karozzi tal-linja u kowċis	Reg. tan-NU 107	
Saħħa tas-sovrastruttura (karozzi tal-linja u kowċis)	Reg. tan-NU 66	
Impatt frontali	Reg. tan-NU 94	
Impatt fil-ġenb	Reg. tan-NU 95	
Vetturi maħsuba għat-trasport ta' merkanzija perikoluża	Reg. tan-NU 105	
Protezzjoni ta' quddiem kontra l-underrun	Reg. tan-NU 93	

Appendiċi 2-C-3

Tabella 1

Lista msemija fl-Artikolu 3(a)(ii) tal-Anness 2-C

Sugġett		Rekwiziti	Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani
Okkupant protezzjoni minn ħabta	Minn quddiem	Reg. tan-NU 94	KMVSS ⁴ Artikolu 102 paragrafi 1, 3
	Ġenb	Reg. tan-NU 95	KMVSS Artikolu 102 Il-paragrafu 1
Spostament lura tal-kontroll tal-istering		Reg. tan-NU 12	KMVSS Artikolu 89 paragrafu 1 Punt 2
Protezzjoni minn ħabta għas-sewwieq mis-sistema ta' kontroll tal-istering		Reg. tan-NU 12	KMVSS Artikolu 89 paragrafu 1 Punt 1
Sistemi ta' siting		Reg. tan-NU 17	KMVSS Artikolu 97
Trażzin tar-ras		Reg. tan-NU 17 Reg. tan-NU 25 GTR 7	KMVSS Artikoli 26, 99
Serraturi tal-bibien u komponenti li jżommu l-bibien		Reg. tan-NU 11 GTR 1	KMVSS Artikolu 104 Paragrafu 2
Impatt fuq il-panel tal-istrumenti		Reg. tan-NU 21	KMVSS Artikolu 88
Impatt fuq id-dahar tas-sit		Reg. tan-NU 21	KMVSS Artikolu 98
Impatt fuq il-puġġaman		Reg. tan-NU 21	KMVSS Artikolu 100
Impatt fuq l-ilqugh mix-xemx		Reg. tan-NU 21	KMVSS Artikolu 101
Impatt fuq il-mera ta' ġewwa li turi fuq wara		Reg. tan-NU 46	KMVSS Artikolu 108
Tagħmir tal-irmonk		Ir-Regolament	KMVSS Artikolu 20

⁴ Dawk li qabel kienu magħrufa bħala “Standards tal-Korea tas-Sikurezza tal-Vetturi bil-Mutur”, li ngħataw l-isem ġdid ta’ “Regoli dwar il-Prestazzjonijiet u l-Istandards tal-Vetturi bil-Muturi u l-Parts Koreani” mill-1 ta’ Lulju 2014

Suġġett	Rekwiziti	Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani
	(UE) Nru 1005/2010	Paragrafu 1
Protezzjoni tal-qiegh fuq wara	Reg. tan-NU 58	KMVSS Artikolu 19 Paragrafu 4 u l-Artikolu 96

Suġġett		Rekwiziti	Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani
Dawl u sistemi tas-sinjali bid- dawl	Stallazzjoni	Reg. tan-NU 48	KMVSS Artikoli 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 u 49
	Fanal ta'quddiem	Reg. tan-NU 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37, Reg. tan-NU 98, 99, 112, 113, 123	KMVSS Artikolu 38, Artikolu 48 paragrafu 3
	Fanal għaċ-ċpar ta' quddiem	Reg. tan-NU 19	KMVSS Artikolu 38-2 Paragrafu 1
	Lampa tas-sewqan binhar	Reg. tan-NU 87	KMVSS Artikolu 38-4
	Il-bozza għall-irkejjen	Reg. tan-NU 119	KMVSS Artikolu 38-5
	Fanal ta' wara	Reg. tan-NU 23	KMVSS Artikolu 39
	Fanal tal-ikklijjar	Reg. tan-NU 7	KMVSS Artikolu 40
	Fanal tal-pjanċa tar- reġistrazzjoni	Reg. tan-NU 4	KMVSS Artikolu 41
	Fanal ta' wara	Reg. tan-NU 7	KMVSS Artikolu 42
	Fanal tal-waqfien	Reg. tan-NU 7	KMVSS Artikolu 43 Paragrafu 1
	Fanal tal-waqfien immuntat fl-ġholi fin- nofs UNECE Reg.	Reg. tan-NU 7	KMVSS Artikolu 43 Paragrafu 2
	Sinjal tad-dawrien	Reg. tan-NU 6	KMVSS Artikolu 44
	Sinjal tad-dawrien awżiljajru	Reg. tan-NU 7	KMVSS Artikolu 44
	Fanali li jimmarkaw il-	Reg. tan-NU 91	KMVSS Artikolu 44-2

Suġġett		Rekwiziti	Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani
	ġnub		
	Fanal għaċ-ċpar ta' wara:	Reg. tan-NU 38	KMVSS Artikolu 38-2 Il-paragrafu 2
	Tagħmir ta' riflessjoni għal wara	Reg. tan-NU 70 Reg. tan-NU 3	KMVSS Artikolu 49

Suġġett		Rekwiziti	Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani
Vizibbiltà tas-sewwieq		Reg. tan-NU 46	KMVSS Artikolu 50 Artikolu 94
Il-potenza tal-magna		Reg. tan-NU 85	KMVSS Artikolu 111
Tagħmir biex tiġi żgurata l-vizibbiltà tas-sewwieq	Sistema li tnaddaf il-windskrin	Regolamentazzjoni (UE) Nru 1008/2010	KMVSS Artikolu 51 Paragrafu 2, Artikolu 109 Punt 1
	Sistema sabiex jiddewweb is-silġ	Ir-Regolament (UE) Nru 672/2010	KMVSS Artikolu 109 Punt 2
	Sistema li tneħhi ċ-ċpar	Ir-Regolament (UE) Nru 672/2010	KMVSS Artikolu 109 Punt 3
	Sistema li taħsel il-windskrin	Ir-Regolament (UE) Nru 1008/2010	KMVSS Artikolu 109 Punt 4
Brejk tal-vettura tal-passiġġier		Reg. tan-NU 13H	KMVSS Artikolu 15, Artikolu 90 Punt 1
Sistema ta' brejkijiet ħlief il-vettura tal-passiġġier u l-karru		Reg. tan-NU 13	KMVSS Artikolu 15, Artikolu 90 Punt 2
Sistema ta' brejkijiet tal-karru		Reg. tan-NU 13	KMVSS Artikolu 15, Artikolu 90 Punt 3
Sistema ta' brejkijiet anti-lock, ħlief il-karru		Reg. tan-NU 13	KMVSS Artikolu 15, Artikolu 90 Punt 4
Sistema ta' brejkijiet anti-lock tal-karru		Reg. tan-NU 13	KMVSS Artikolu 15, Artikolu 90 Punt 5
Sforz għall-istering		Reg. tan-NU 79	KMVSS Artikolu 14 l-Artikolu 89, il-paragrafu 2
Tagħmir li jillimita l-veloċità		Reg. tan-NU 89	KMVSS Artikolu 110-2
Spidometru		Reg. tan-NU 39	KMVSS Artikolu 110
Kompatibbiltà elettromanjetika		Reg. tan-NU 10	KMVSS Artikolu 111-2

Suġġett	Rekwiziti	Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani
Tnixxija ta' karburant wara ħabta	Reg. tan-NU 34 Reg. tan-NU 94 Reg. tan-NU 95	KMVSS Artikolu 91

Suġġett		Rekwiziti	Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani
Impatt fuq il-bamper		Reg. tan-NU 42	KMVSS Artikolu 93
Ankraggi tal-armar taċ-ċinturini ta' sigurtà		Reg. tan-NU 14 Reg. tan-NU 16	KMVSS Artikolu 27 Paragrafi 1, 2, 3, 4; Artikolu 103
Ankragg tas-sit tat-tfal		Reg. tan-NU 14	KMVSS Artikolu 27-2, Artikolu 103-2
Hoss tal-horn, hoss stazzjonarju u sajlensers għall-vetturi (4 roti)		Reg. tan-NU 28 Reg. tan-NU 51	KMVSS Artikoli 35, 53, NVCA Artikolu 30 u l- Ordinanza tal-MOE tiegħu ⁵ Artikolu 29
Emissjoni u hoss (hlief il-hoss li jinstema' mill-qrib ta' 3 jew 4 roti) għall-muturi		Reg. tan-NU 40 Reg. tan-NU 41 Reg. tan-NU 47 Ir-Regolamenti (UE) Nru 168/2013 u (UE) Nru 134/2014	CACA ⁶ Artikolu 46 u l- Ordinanza tal-MOE tiegħu Artikolu 62, NVCA Artikolu 30 u l-Ordinanza tal-MOE tiegħu Artikolu 29
Emissjonijiet ta' Dizil (inkl. OBD)	Vettura ta' 3.5t jew inqas	Reg. tan-NU 83 Reg. tan-NU 24 Ir-Regolamenti (KE) Nru 715/2007, (KE) Nru 692/2008, (KE) Nru 459/2012	CACA Artikolu 46 u l- Ordinanza tal-MOE tiegħu Artikolu 62
	Vettura ta' 3.5t jew iktar	Reg. tan-NU 49 Ir-Regolamenti (KE) Nru 595/2009 u (UE) Nru 582/2011	

⁵ Il-Ministeru tal-Ambjent tal-Korea.

⁶ L-Att dwar il-Konservazzjoni tal-Arja Nadifa tal-Korea.

Suġġett	Rekwiziti	Regolamenti Tekniċi Korrispondenti Koreani
Tajers	Reg. tan-NU 30, 54, 75, 106, 117, 108, 109	L-Att dwar il-Kontroll tas- Sikurezza tat-Tagħmir tal- Elettriku u tal-Prodotti tal- Konsumatur, l-Artikoli 15, 18 u 19; Ir-Regoli tal-Infurzar tal-Att dwar il-Kontroll tas- Sikurezza tat-Tagħmir tal- Elettriku u tal-Prodotti tal- Konsumatur, l-Artikolu 3, il-paragrafu 4, l-Artikolu 26; KMOVSS Artikolu 12 Paragrafu 1